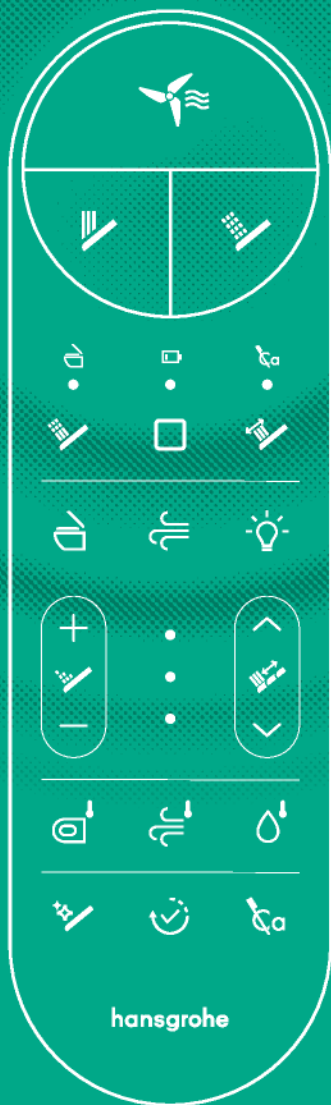


Achtung!
Zusätzlich zu dieser
Kurzanleitung sind
folgende wichtige Do-
kumente zu beachten:
Bedienungsanleitung
und Montageanleitung.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element

Fernbedienung

**Wohl-
befinden
weiter-
entwickelt.**

DE Kurzanleitung

Komfort-funktionen



Pulsation

Massierende Pulsation für Gesäbduche oder Ladyduche.



Oszillation

Hin- und Herbewegung für Gesäbduche oder Ladyduche.



Automatische Deckelöffnung

Kurz drücken*: Deckel öffnen/schließen.
Lang drücken**: automatisches Öffnen/Schließen aktivieren/deaktivieren.



Warmluftföhn

Sanftes und angenehmes Trocknen mit Warmluft.



Nachtlicht

Kurz drücken*: Nachtlicht an-/ausschalten.
Lang drücken**: automatisches Nachtlicht aktivieren/deaktivieren.



Anhalten

Kurz drücken*: sofort alle Funktionen anhalten.
Lang drücken**: Standby-Modus starten.

Haupt-funktionen



Geruchsabsaugung

Kurz drücken*: Geruchsabsaugung an-/ausschalten.
Lang drücken**: autom. Geruchsabsaugung aktivieren/deaktivieren.



Gesäbduche

Gründlicher Strahl für umfassende Körperhygiene. Automatische Abschaltung nach 90 Sek.



Ladyduche

Besonders sanfter Strahl für die Anforderungen weiblicher Hygiene. Automatische Abschaltung nach 90 Sek.

Wartungs-funktionen



Manuelle Duschstabreinigung

Manuelle Duschstabreinigung auswählen (mit Bestätigungsknopf starten).



Bestätigungsknopf

Manuelle Duschstabreinigung oder Entkalkungsfunktion starten (entsprechend der vorherigen Auswahl).



Entkalkungs-funktion

Entkalkungsfunktion auswählen (mit Bestätigungsknopf starten).
Achtung! Bitte vor dem Start der Entkalkung die Bedienungsanleitung zu Rate ziehen. Dauer: ca. 30 Minuten.

LED-Kontroll-leuchten



LED für automatische Deckelöffnung

Zeigt den Status der automatischen Deckelöffnung, wenn der entsprechende Knopf gedrückt wird.

Einmaliges Blinken: aktiviert, zweimaliges Blinken: deaktiviert.



LED für Batteriestand

Leuchtet bei einem beliebigen Knopfdruck rot auf, wenn die Batterie schwach ist.



LED für Entkalkungs-erinnerung

Leuchtet bei einem beliebigen Knopfdruck auf, wenn die Entkalkung fällig ist. Schaltet sich automatisch aus, wenn der Entkalkungsvorgang erfolgreich durchgeführt wurde.

Benutzer-definierte Funktionen



Strahlhärte

3 Einstellungen für die Strahlhärte wählbar (Anzeige durch LED).



Duschstabposition

3 Einstellungen für die Duschstabposition wählbar (Anzeige durch LED).



Sitzheizungs-temperatur

4 Temperatureinstellungen für die Sitzheizung wählbar (Anzeige durch LED).



Warmluftföhn-temperatur

4 Temperatureinstellungen für den Warmluftföhn wählbar (Anzeige durch LED).



Wassertemperatur

4 Einstellungen für die Wassertemperatur wählbar (Anzeige durch LED).



WC-Hygiene neu definiert.

* Zwischen 100 ms und 2 Sekunden

** Länger als 3 Sekunden

Attention!
Important documents
to be taken into con-
sideration in addition
to this Quick Guide:
instructions for use and
assembly instructions.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element

Remote control

**The
evolution of
well-being.**

EN Quick Guide

Comfort functions



Pulsation

Massage-like pulsation for RearWash or LadyWash.



Oscillation

Back and forth movement for RearWash or LadyWash.



Auto open lid

Short press*: open/close lid.
Long press**: activate/deactivate automatic open/close.



Warm air dryer

Gentle and comfortable warm air drying.



Night light

Short press*: turn night light on/off.
Long press**: activate/deactivate automatic night light.



Stop

Short press*: stop all functions immediately.
Long press**: initiate Stand-By mode.

Main functions



Odor Extraction

Short press*: turn odor extraction on/off.
Long press**: activate/deactivate automatic odor extraction.



RearWash

Thorough spray for complete hygiene. Auto-off after 90 sec.



LadyWash

Extra gentle spray tailored to feminine needs. Auto-off after 90 sec.

Maintenance functions



Manual spray wand cleaning

Select manual spray wand cleaning (to be initiated via confirmation button).



Confirmation button

Initiate manual spray wand cleaning or descaling function (depending on prior selection).



Descaling function

Select descaling function (to be initiated via confirmation button). Attention! Please reference instructions for use before initiating descaling. Duration: approx. 30 min.

LED indicator lights



Auto open lid LED

Indicates status of auto open lid function when pressing the corresponding button.
One flash: activated, two flashes: deactivated.



Battery life LED

Lights up red in case of low battery when pressing any button.



Descaling reminder LED

Lights up in case descaling is needed when pressing any button. Turns off automatically once the descaling process has been successfully completed.

Customization functions



Spray intensity

3 spray intensity settings to choose from (indicated by LED).



Spray wand position

3 spray wand positions to choose from (indicated by LED).



Seat heating temperature

4 seat heating temperatures to choose from (indicated by LED).



Warm air dryer temperature

4 warm air dryer temperatures to choose from (indicated by LED).



Water temperature

4 water temperatures to choose from (indicated by LED).



Redefining
toilet hygiene.

* Between 100 ms and 2 seconds
** Longer than 3 seconds



L'évolution du bien- être.

(FR) Guide rapide

Fonctions confort



Massage

Jet de type massage pour un rinçage de la zone.



Oscillation

Mouvement de la douchette d'avant en arrière pour rinçage de toute la zone.



Abattant automatique

Ouverture/fermeture automatique de l'abattant*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.



Séchage à air chaud

Séchage doux et confortable à l'air chaud.



Veilleuse

Allume/éteint la veilleuse*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.



Stop

Pression brève* : stoppe immédiatement toutes les fonctions. Pression longue** : lance le mode veille.

Fonctions principales



Aspiration d'odeurs

Allume/éteint l'aspiration d'odeurs*. Pour activer/désactiver la fonction automatique, maintenir la pression sur le bouton**.



RearWash

Jet mixte efficace pour une hygiène complète. Arrêt automatique au bout de 90 s.



LadyWash

Jet féminin délicat spécialement adapté à l'hygiène féminine. Arrêt automatique au bout de 90 s.

Fonctions d'entretien



Nettoyage manuel de la douchette

Lancer le nettoyage manuel de la douchette puis presser le bouton de confirmation.



Bouton de confirmation

Valide la fonction enclenchée (nettoyage ou détartrage).



Fonction détartrage

Lancer le détartrage de la douchette puis presser le bouton de confirmation. Attention ! Consulter les instructions d'utilisation avant de procéder au détartrage. Durée: env. 30 min.

Indicateurs lumineux LED



LED ouverture automatique de l'abattant

Un flash : L'ouverture automatique de l'abattant est activée. Deux flashes : L'ouverture automatique de l'abattant est désactivée.



LED niveau de la batterie

S'allume en rouge lorsque la batterie est faible lors de l'actionnement d'un bouton quelconque.



LED rappel détartrage

S'allume en cas de détartrage requis lors de l'actionnement d'un bouton quelconque. S'éteint automatiquement une fois le processus de détartrage terminé.

Fonctions personnalisation



Intensité du jet

3 niveaux d'intensité de jet au choix (indiqués par la LED).



Position de la douchette

3 positions de la douchette au choix (indiquées par la LED).



Température de chauffage de l'abattant

4 températures de chauffage au choix (indiquées par la LED).



Température de séchage à air chaud

4 températures de séchage à air chaud au choix (indiquées par la LED).



Température de l'eau

4 températures au choix (indiquées par la LED).



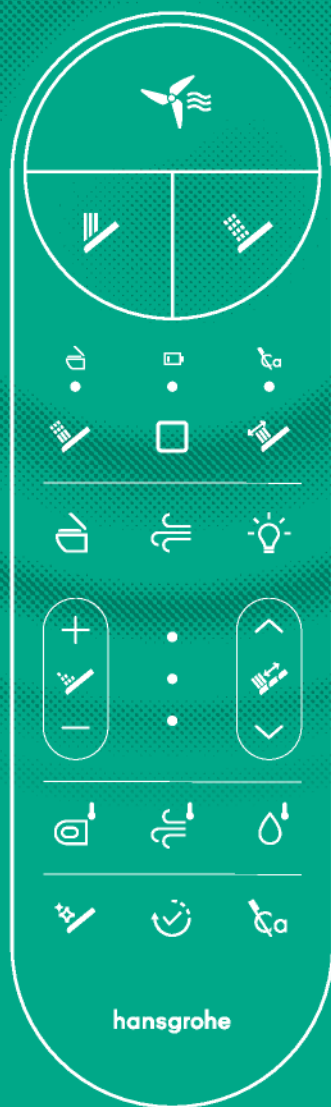
Réinventer
l'hygiène
aux toilettes.

* jusqu'à 2 secondes
** plus de 3 secondes

¡Atención!
Documentos importantes a tener en cuenta además de esta guía breve: instrucciones de uso e instrucciones de montaje.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element

Mando
a distancia

La
evolución
del bienestar.

ES Guía breve

Funciones de confort



Pulsation

Chorro con efecto de masaje para el lavado posterior y el lavado femenino.



Oscillation

Movimiento oscilante para el lavado posterior y el lavado femenino.



Tapa de apertura automática

Pulsación breve*: abrir/cerrar la tapa.
Pulsación prolongada**: activar/desactivar apertura/cierre automáticos.



Función de secado

Secado suave y confortable con aire caliente.



Luz nocturna

Pulsación breve*: encender/apagar la luz nocturna.
Pulsación prolongada**: activar/desactivar la luz nocturna automática.



Stop

Pulsación breve*: detener inmediatamente todas las funciones.
Pulsación prolongada**: iniciar el modo de espera.

Funciones principales



Extracción de olores

Pulsación breve*: conectar/desconectar la extracción de olores.
Pulsación prolongada**: activar/desactivar la extracción automática de olores.



RearWash

Chorro preciso para una higiene completa. Desconexión automática tras 90 seg.



LadyWash

Chorro supersuave adecuado para el lavado femenino. Desconexión automática tras 90 seg.

Funciones de mantenimiento



Limpieza manual de la cánula

Seleccionar la limpieza manual de la cánula (inicio mediante el botón de confirmación).



Botón de confirmación

Iniciar la limpieza manual de la cánula o la descalcificación (según la selección previa).



Descalcificación

Seleccionar la función de descalcificación (inicio mediante el botón de confirmación). ¡Atención! Consulta las instrucciones de uso antes de iniciar el proceso de descalcificación. Duración: aprox. 30 min.

Indicadores LED



LED de apertura automática de la tapa

Indica el estado de la función de apertura automática de la tapa cuando se pulsa el correspondiente botón.
Un parpadeo: función activada, dos parpadeos: función desactivada.



LED de carga de la batería

Se ilumina en rojo al pulsar cualquier botón si la batería tiene poca carga.



LED de aviso de descalcificación

Se enciende al pulsar cualquier botón si es necesario descalcificar el equipo. Se apaga automáticamente una vez finalizado el proceso de descalcificación.

Funciones personalizables



Intensidad del chorro

Chorro ajustable en 3 intensidades (indicadas con los LEDs).



Posición de la cánula

Cánula ajustable en 3 posiciones (indicadas con los LEDs).



Temperatura de la calefacción del asiento

Temperatura de la calefacción del asiento ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).



Temperatura del secador

Temperatura del secador de aire caliente ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).



Temperatura del agua

Temperatura del agua ajustable en 4 niveles (indicados con los LEDs).



Transformando la higiene íntima.

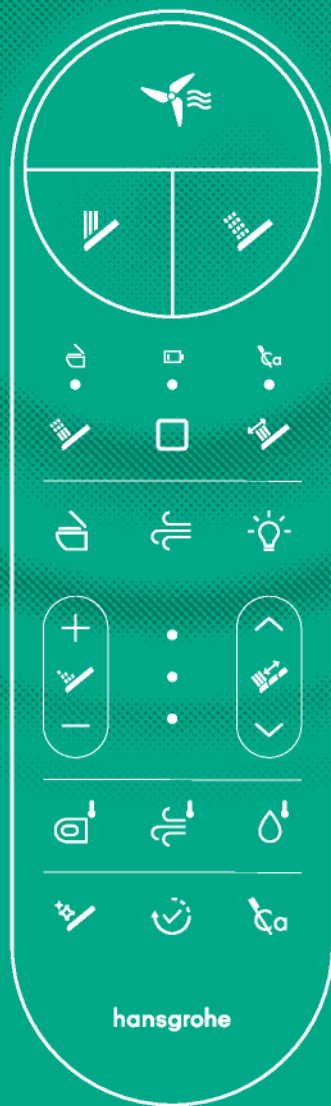
* Entre 100 ms y 2 segundos

** Más de 3 segundos

Attenzione!
Documenti importanti
da tenere in conside-
razione in aggiunta a
questa guida rapida:
istruzioni per l'uso
e di montaggio.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element telecomando

**L'evolu-
zione del
benessere**

① Guida rapida

Funzioni comfort



Pulsazione

Getto pulsante e massaggiante.



Oscillazione

Getto oscillante avanti e indietro.



Apertura automatica coperchio

Pressione breve*: apertura/chiusura coperchio.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione apertura/chiusura automatica.



Asciugatore ad aria calda

Asciugatura comoda e delicata grazie all'aria calda.



Illuminazione notturna

Pressione breve*: attivazione/disattivazione illuminazione.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione illuminazione automatica.



Stop

Pressione breve*: arresto immediato di tutte le funzioni.
Pressione prolungata**: avvio modalità stand-by.

Funzioni principali



Aspirazione odori

Pressione breve*: attivazione/disattivazione aspirazione odori.
Pressione prolungata**: attivazione/disattivazione aspirazione odori automatica.



Getto posteriore

Getto pieno per un'igiene completa. Auto-off dopo 90 sec.



Getto intimo

Getto estremamente delicato, adatto a tutti. Auto-off dopo 90 sec.

Funzioni di manutenzione



Pulizia manuale dell'erogatore

Seleziona la pulizia manuale dell'erogatore (si avvia con il pulsante di conferma).



Pulsante di conferma

Avvia la pulizia manuale o la decalcificazione (a seconda della selezione precedente).



Decalcificazione

Seleziona la funzione di decalcificazione (si avvia con il pulsante di conferma). Attenzione! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso prima di avviare la decalcificazione. Durata: circa 30 min.

Indicatori LED



LED apertura automatica coperchio

Indica lo stato della funzione di apertura automatica coperchio una volta premuto il relativo pulsante.
Una luce: attivata. Due luci: disattivata.



LED batteria

Si illumina di rosso alla pressione di qualsiasi pulsante se la batteria è quasi scarica.



LED promemoria decalcificazione

Si illumina alla pressione di qualsiasi pulsante se è necessaria la decalcificazione. Si spegne automaticamente una volta completata correttamente la decalcificazione.

Funzioni di personalizzazione



Intensità getto

3 impostazioni di intensità del getto disponibili (indicate dai LED).



Posizione erogatore

3 posizioni dell'erogatore disponibili (indicate dai LED).



Temperatura riscaldamento seduta

4 temperature disponibili per il riscaldamento seduta (indicate dai LED).



Temperatura dell'asciugatore ad aria calda

4 temperature disponibili per l'asciugatore ad aria calda (indicate dai LED).



Temperatura acqua

4 temperature disponibili per l'acqua (indicate dai LED).



Rivoluziona l'igiene del WC.

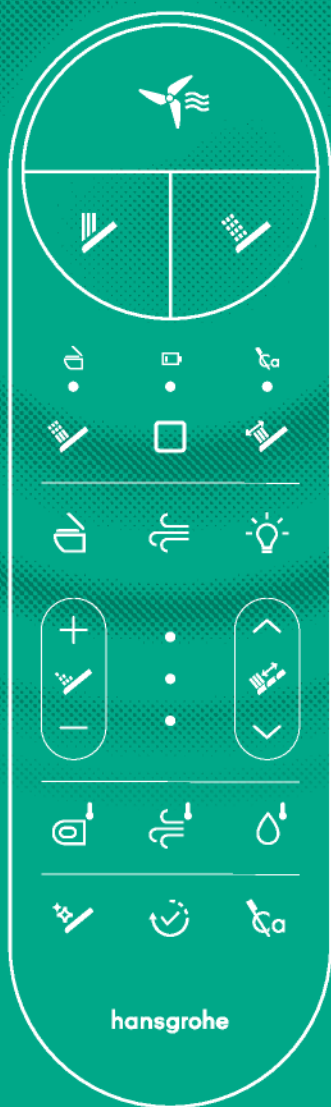
* Tra 100 ms e 2 secondi

** Più di 3 secondi

Let op!
Lees naast deze snelle
opstartgids ook de
volgende belangrijke
documenten: gebruiks-
handleiding en mon-
tagehandleiding.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element

Afstands-
bediening

**De evolutie
van
frisheid.**

 Snelgids

Comfortabele functies



Pulsatie

Massageachtige pulserende straal voor billendouche of ladydouche.



Oscillatie

Voor- en achterwaartse beweging voor billendouche of ladydouche.



Automatisch openen

Kort drukken*: deksel openen of sluiten.
Lang drukken**: automatisch openen en sluiten/in- of functie uitschakelen.



Föhn

Zacht en comfortabel drogen met warme lucht.



Nachtlicht

Kort drukken*: nachtlicht in- of uitschakelen.
Lang drukken**: automatisch nachtlicht in- of uitschakelen.



Stop

Kort drukken*: alle functies onmiddellijk stoppen.
Lang drukken**: stand-bymodus starten.

Basisfuncties



Geurafzuiging

Kort drukken*: geurafzuiging in- of uitschakelen.
Lang drukken**: automatische geurafzuiging in- of uitschakelen.



Billendouche

Sterkere straal voor absolute hygiëne. Automatische uitschakeling na 90 s.



Ladydouche

Extra zachte straal voor intieme hygiëne bij de vrouw. Automatische uitschakeling na 90 s.

Onderhoudsfuncties



Handmatige douchearmreiniging

Functie om de douchearm handmatig schoon te kunnen maken.



Bevestigingsknop

Onderhoudsfuncties starten (afhankelijk van de voorafgaande selectie).



Ontkalkingsfunctie

Ontkalkingsfunctie selecteren (wordt gestart met de bevestigingsknop). Let op! Raadpleeg de gebruikshandleiding, voordat u de ontkalkingsfunctie start. Duur: ongeveer 30 min.

LED-indicatie-lampjes



LED voor automatisch openen

Bij een druk op de betreffende knop geeft deze LED de status aan het automatisch openen van het deksel.
Eén keer knipperen: ingeschakeld, twee keer knipperen: uitgeschakeld.



LED voor batterijduur

Als de batterij bijna leeg is, brandt de LED rood, wanneer op een knop wordt gedrukt.



LED voor ontkalking

Als ontkalking nodig is, brandt deze LED, wanneer op een knop wordt gedrukt. Schakelt automatisch uit zodra het ontkalkingsproces is voltooid.

Instellingen



Straalsterkte

Keuze uit 3 instellingen voor de straalsterkte (LED-indicator).



Positie douchearm

Keuze uit 3 posities voor de douchearm (LED-indicator).



Temperatuur zittingverwarming

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor de zittingverwarming (LED-indicator).



Temperatuur föhn

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor de föhn (LED-indicator).



Watertemperatuur

Keuze uit 4 temperatuurinstellingen voor het water (LED-indicator).



Nieuwe toilethygiëne.

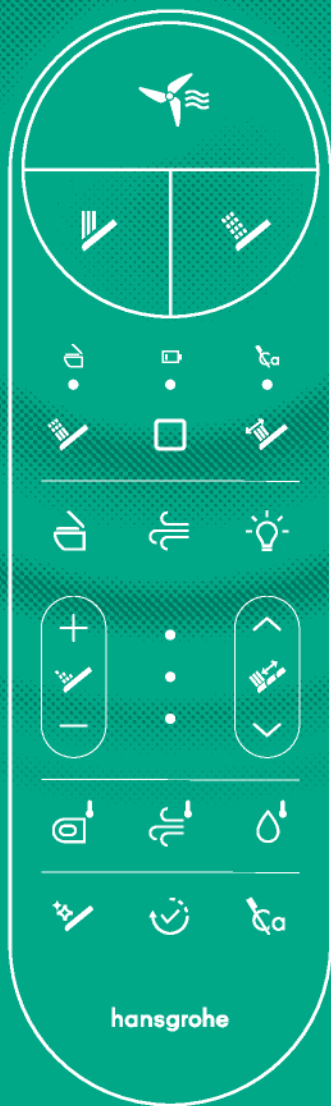
* Tussen 100 ms en 2 seconden of korter

** Langer dan 3 s

Bemærk!
Ud over denne
kvikvejledning indehol-
der disse dokumenter
vigtige oplysninger,
som skal overholdes:
brugsanvisning og
monteringsvejledning.



<https://article.hansgrohe.com/63021450>



hansgrohe

LavaPura Element

Fjernbetjening

**En ny
dimension
af velvære.**

DA Kvikvejledning

Komfort-funktioner



Pulserende stråle

Pulserende massagestråle til RearWash eller LadyWash.



Oscillerende stråle

Bevæger sig frem og tilbage til RearWash eller LadyWash.



Automatisk åbning af låg

Kort tryk*: åbn/luk låg.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk åbning/lukning.



Varmlufttørrer

Skånsom og behagelig tørring med varm luft.



Natlys

Kort tryk*: tænd/sluk lys.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk natlys.



Stop

Kort tryk*: stop alle funktioner med det samme.
Langt tryk**: start standby-tilstand.

Hoved-funktioner



Lugtudsugning

Kort tryk*: tænd/sluk lugtudsugning.
Langt tryk**: aktivér/deaktivér automatisk lugtudsugning.



RearWash

Grundig stråle til komplet hygiejne. Automatisk slukning efter 90 sek.



LadyWash

Ekstra blid stråle målrettet den kvindelige anatomi. Automatisk slukning efter 90 sek.

Rengørings-funktioner



Manuel rengøring af brusestav

Gør det muligt at rengøre brusestaven manuelt (startes med bekræftelsesknappen).



Bekræftelsesknop

Start manuel rengøring af dyse eller afkalkningsfunktion (afhængigt af det tidligere valg).



Afkalknings-funktion

Vælg afkalkningsfunktion (startes med bekræftelsesknappen).
Bemærk! Læs brugsanvisningen, før du starter afkalkningsfunktionen. Varighed: ca. 30 min.



LED-lys



LED for automatisk åbning af låg

Angiver status for funktionen automatisk åbning af låget, når der trykkes på den tilsvarende knap. Et blink: aktiveret, to blink: deaktiveret.



LED for batteriniveau

Lyser rødt i tilfælde af lavt batteriniveau, når der trykkes på en vilkårlig knap.



LED til påmindelse om afkalkning

Lyser ved behov for afkalkning, når der trykkes på en vilkårlig knap. Slukker automatisk, når afkalkningen er afsluttet.

Individuel tilpasning



Strålens intensitet

Vælg mellem 3 indstillinger for strålens intensitet (vises med LED).



Brusestavens position

Vælg mellem 3 forskellige positioner for dysen (vises med LED).



Sædetemperatur

Vælg mellem 4 sædetemperaturer (vises med LED).



Temperatur for varmlufttørrer

Vælg mellem 4 temperaturer for varmlufttørreren (vises med LED).



Vandtemperatur

Vælg mellem 4 temperaturer for vandet (vises med LED).

Nytænkning af toilethygiejnen.

* Mellem 100 ms og 2 sekunder
** Over 3 sekunder